

21/242/2017/ÚVS

## Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej ako „Zmluva“) medzi

Názov: **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**  
Právna forma: príspevková organizácia Hlavného mesta SR Bratislavy  
Sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR  
IČO: 30 794 544  
DIČ: 2021 795 358  
Bankové spojenie: SK05 0900 0000 0050 2800 1024, Slovenská sporiteľňa, a.s.  
Konajúci osobou: Ing. Vladimír Grežo, riaditeľ  
(ďalej len „**BKIS**“)

a

Meno a priezvisko: **3T – Tri tvorivé tvory**  
Adresa trvalého pobytu: Wolkrova 11, 851 01 Bratislava, SR  
IČO: 42 41 24 98  
DIČ: 202 416 1040  
Bankové spojenie: SK02 8330 0000 0028 0069 9875, FIO Banka  
Konajúci osobou: Mgr. Daniel Grigar, prezident združenia  
(ďalej len „**Spoluorganizátor**“)

BKIS a Spoluorganizátor (ďalej jednotlivo ako „**zmluvná strana**“ a spoločne ako „**zmluvné strany**“) sa dohodli nasledovne:

### Preambula

Jednou z hlavných úloh BKIS ako príspevkovej organizácie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je podľa Zriaďovacej listiny zabezpečovanie a sprístupňovanie kultúrnych a vzdelávacích podujatí ako aj vytváranie podmienok pre rozvoj spoločenského života, kultúry a zabezpečenie jej dostupnosti pre širokú verejnosť.

Zmluvné strany sa spoločne dohodli na realizácii vianočného špeciálu divadelno-improvizačnej show *Narodeninová 3T*, ktorá sa uskutoční v priestore Mestského divadla P. O. Hviezdoslava.

### 1. Predmet Zmluvy

- 1.1. Predmetom Zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri príprave a organizovaní show s názvom *Narodeninové 3T*, ktorá sa uskutoční o 19:00 hod. dňa 19.12.2017 v Mestskom divadle P. O. Hviezdoslava v Bratislave (ďalej len „**MDPOH**“) (ďalej len „**Podujatie**“).
- 1.2. Podujatie bude trvať cca 90 min., účinkujúci budú Juraj "Šoko" Tabaček, Lukáš "Pucho" Púchovský a Stanislav "Stanley" Staško, hudobný hosť bude skupina Modré hory.
- 1.3. Zmluvné strany sa dohodli na cene vstupenky na Podujatie vo výške 15,- EUR.
- 1.4. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že do predaja pôjde maximálne 420 ks vstupeniek s tým, že finálny počet bude spresnený dohodou zmluvných strán.

## 2. Závazky zmluvných strán

### 2.1. BKIS sa zaväzuje:

- 2.1.1. zabezpečiť priestor MDPOH za účelom konania Podujatia, a to v súlade s harmonogramom, ktorý tvorí prílohu 1 k Zmluve;
- 2.1.2. splniť oznamovaciu povinnosť voči obci v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v zmysle neskorších predpisov;
- 2.1.3. poskytnúť inventár scény podľa vopred dohodnutého rozsahu;
- 2.1.4. poskytnúť prevádzkovo-technické služby v súvislosti s Podujatím, najmä zdravotnú službu, produkčného, prevádzkového dispečera, javiskového technika, osvetľovača, zvukárov, toaletárky a šatniarky;
- 2.1.5. zabezpečiť (i.) predpredaj vstupeniek na Podujatie a (ii.) predaj vstupeniek na mieste aspoň jednu hodinu pred začatím Podujatia;
- 2.1.6. zabezpečiť tlač a výlep 50 ks plagátov A1 propagujúcich Podujatie na vlastných výlepových plochách;
- 2.1.7. propagovať Podujatie na [www.bkis.sk](http://www.bkis.sk), na [www.mdpoh.sk](http://www.mdpoh.sk) a na facebookovom profile BKIS;
- 2.1.8. zabezpečiť zúčtovanie výnosov z predaja.

### 2.2. Spoluorganizátor sa zaväzuje:

- 2.2.1. zabezpečiť a garantovať dramaturgiu a program Podujatia vrátane účinkujúcich v súlade s bodom 1.2 a zaväzuje sa k uhradeniu ich honorárov, dopravných, pobytových a akýchkoľvek iných súvisiacich nákladov;
- 2.2.2. zabezpečiť grafické návrhy propagačných materiálov s aplikáciou loga BKIS a MDPOH a dodať ich do BKIS za účelom splnenia povinnosti v bode 2.1.6 do najbližšej stredy po nadobudnutí účinnosti Zmluvy; Spoluorganizátor sa zaväzuje, že vysporiadal všetky a akékoľvek autorské práva k dodaným propagačným materiálom a týmto udeľuje BKIS bezodplatný súhlas na ich použitie spôsobom, v rozsahu a na obdobie nevyhnutné na dosiahnutie účelu tejto Zmluvy;
- 2.2.3. zabezpečiť podklady pre tlačovú správu k Podujatiu;
- 2.2.4. zabezpečiť občerstvenie (bufet) pre divákov počas Podujatia;
- 2.2.5. že zodpovedá v súvislosti s Podujatím za dodržanie všetkých práv a povinností vyplývajúcich z práva duševného vlastníctva a z práva na ochranu osobnosti, za prípadné vysporiadanie nárokov tretích osôb v prípade, ak ich práva z duševného vlastníctva a/alebo z práva na ochranu osobnosti budú v súvislosti s Podujatím porušené, za včasné uzatvorenie licenčnej zmluvy s príslušnou organizáciou kolektívnej správy autorských práv (najmä, no nie limitovane SOZA) a za uhradenie akýchkoľvek poplatkov príslušnej organizácii kolektívnej správy autorských práv, ktoré v tejto súvislosti vzniknú; inak sa zaväzuje nahradiť BKIS všetku škodu a náklady ktoré mu v súvislosti s riadnym nesplnením tohto záväzku zo strany Spoluorganizátora vzniknú;
- 2.2.6. že týmto udeľuje BKIS bezodplatne za účelom propagácie licenciu na vyhotovenie a použitie všetkých a akýchkoľvek umeleckých výkonov resp. umeleckých diel, ktoré budú na Podujatí vykonané, za účelom ich použitia v zmysle § 97 ods. 3 (resp. § 19 ods. 4) autorského zákona č. 185/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“), v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzenú dobu; zároveň sa Spoluorganizátor zaväzuje, že je oprávnený udeliť BKIS licenciu podľa

- predchádzajúcej vety; BKIS je oprávnené udeliť licenciu podľa tohto bodu tretej osobe v podobe sublicencie;
- 2.2.7. zabezpečiť usporiadateľskú službu a hostesky v súvislosti s Podujatím;
- 2.2.8. uvádzať BKIS ako spoluorganizátora Podujatia vo všetkých propagačných materiáloch a vo všetkých mediálnych výstupoch;

### **3. Finančné podmienky**

- 3.1. Náklady plynúce z bodu 2.1 znáša BKIS a náklady plynúce z bodu 2.2 znáša Spoluorganizátor, pokiaľ ďalej v Zmluve nie je dohodnuté inak.
- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že Spoluorganizátor vloží do vzájomnej spolupráce podľa tejto Zmluvy finančný vklad vo výške **544,38 EUR,-** EUR, ktorý patrí BKIS a bude započítaný v zmysle bodu 3.4.
- 3.3. Zmluvné strany sa dohodli na delbe vstupného nasledovne: Tržba z predaja vstupeniek (predpredaj + predaj na mieste) bude pripísaná na účet BKIS. BKIS sa zaväzuje rozdeliť tržbu tak, že 80 % patrí Spoluorganizátorovi a 20 % patrí BKIS. Takto vyčíslenú tržbu sa zaväzuje BKIS zaslať na bankový účet Spoluorganizátora uvedený v záhlaví Zmluvy najneskôr do 19.01.2017.
- 3.4. BKIS je oprávnené započítať finančný vklad Spoluorganizátora podľa bodu 3.2 do výnosov Spoluorganizátora zo vstupného podľa bodu 3.3 tak, že na účet Spoluorganizátora bude poukázaná finančná čiastka zodpovedajúca Spoluorganizátorovmu podielu na vstupnom ponížená o finančný vklad podľa bodu 3.2.

### **4. Vyššia moc**

- 4.1. Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nesplní svoje záväzky v dôsledku okolností vyššej moci, táto zmluvná strana nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy. Mimoriadne udalosti označované ako vyššia moc musia nastať po uzavretí Zmluvy, sú nepredvídateľné a príslušná zmluvná strana im nemôže zabrániť. Okolnosti vyššej moci zahŕňajú predovšetkým prírodné katastrofy, záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vojnu, požiar, výbuch, teroristické útoky a štrajky. Zmluvná strana odvolávajúca sa na vyššiu moc je povinná informovať okamžite telefonicky alebo elektronicky a následne písomne druhú zmluvnú stranu o akýchkoľvek okolnostiach vyššej moci a preukázať ich primeraným spôsobom.

### **5. Záverečné ustanovenia**

- 5.1. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.
- 5.2. V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu.
- 5.3. Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto Zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.
- 5.4. Spoluorganizátor sa zaväzuje zbaviť akejkoľvek zodpovednosti BKIS za prípadné súdne konania, žaloby a náklady, ktoré by mu vznikli v súvislosti s akoukoľvek nehodou, akýmkoľvek úrazom alebo poškodením zdravia, úmrtím, akoukoľvek stratou alebo škodou, ktoré by sa stali tretej osobe, alebo ktoré by jej vznikli na majetku v súvislosti s Podujatím alebo ktoré by boli úplne alebo čiastočne spôsobené akýmkoľvek konaním, alebo nekonaním Spoluorganizátora

jeho zástupcov, zmluvných partnerov, zamestnancov, pomocníkov alebo dodávateľov.

- 5.5. Túto Zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a písomnou formou.
- 5.6. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto Zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.
- 5.7. Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky; zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so Zmluvou riešiť prednostne mimosúdnu cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnu cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou, pričom v prípade súdneho sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.
- 5.8. Spoluorganizátor sa zaväzuje, že je oprávnený udeliť BKIS všetky a akékoľvek súhlasy podľa Zmluvy.
- 5.9. Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.

V Bratislave dňa 21 NOV. 2017

*Podpis*

*Podpis*

Ing. Vladimír Grežo  
štatutár BKIS

V Bratislave dňa 16.11.2017

*Podpis*

Mgr. Danjel Grigar  
štatutár 3T

Príloha 1:

**Harmonogram**

- 18:00 - príchod organizátorov a stavba scény
- 18:30 - otvorenie divadla pre vstup hostí
- 19:00 - začiatok predstavenia
- 20:30 - koniec predstavenia
- 21:00 - divadlo opustili hostia aj organizátori